

## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) 2016/1686

z dnia 20 września 2016 r.

**nakładające dodatkowe środki ograniczające przeciwko ISIL (Daisz) i Al-Kaidzie oraz osobom fizycznym i prawnym, podmiotom lub organom z nimi związanymi**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 215,

uwzględniając decyzję Rady (WPZiB) 2016/1693 z dnia 20 września 2016 r. dotyczącą środków ograniczających przeciwko ISIL (Daisz) i Al-Kaidzie oraz osobom, grupom, przedsiębiorstwom i podmiotom z nimi powiązanym i uchylającą wspólne stanowisko 2002/402/WPZiB <sup>(1)</sup>,

uwzględniając wspólny wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rada Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych (RB ONZ) zajęła się kwestią zagrożenia dla międzynarodowego pokoju i bezpieczeństwa stwarzanego przez Al-Kaidę i ISIL (Daisz) poprzez przyjęcie rezolucji 1267 (1999), 1333 (2000), 1390 (2002) i 2253 (2015).
- (2) Wymienionym rezolucjom nadano skuteczność w prawie Unii w drodze wspólnego stanowiska 2002/402/WPZiB <sup>(2)</sup> dotyczącego środków ograniczających przeciwko członkom organizacji ISIL (Daisz) i Al-Kaida oraz innym osobom fizycznym, grupom, przedsiębiorstwom i podmiotom z nimi powiązanym oraz w drodze rozporządzenia Rady (WE) nr 881/2002 <sup>(3)</sup>.
- (3) W dniu 20 września 2016 r. Rada przyjęła decyzję (WPZiB) 2016/1693 uchylającą i zastępującą wspólne stanowisko 2002/402/WPZiB.
- (4) W związku z tym, że wspomniana decyzja zawiera dodatkowe środki, które zostały ustanowione przez Radę, zgodnie z mandatem RB ONZ, w celu kontynuacji walki z zagrożeniem międzynarodowym terroryzmem stwarzanym przez ISIL (Daisz) i Al-Kaidę, zamrożenie aktywów dotyczące osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów, które spełniają odpowiednie kryteria, zostaje wprowadzone w celu kontynuacji walki z zagrożeniem międzynarodowym terroryzmem stwarzanym przez ISIL (Daisz) i Al-Kaidę. Działania regulacyjne są konieczne w celu wdrożenia tych środków, w szczególności w celu zagwarantowania jednolitego stosowania tych środków przez podmioty gospodarcze we wszystkich państwach członkowskich.
- (5) Niniejsze rozporządzenie powinno być stosowane zgodnie z prawami i zasadami określonymi w szczególności w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej, a zwłaszcza zgodnie z prawem do skutecznego środka prawnego i do rzetelnego procesu sądowego, prawem własności i prawem do ochrony danych osobowych.

<sup>(1)</sup> Zob. s. 25 niniejszego Dziennika Urzędowego.

<sup>(2)</sup> Wspólne stanowisko Rady 2002/402/WPZiB z dnia 27 maja 2002 r. dotyczące środków ograniczających przeciwko członkom organizacji ISIL (Daisz) oraz organizacji Al-Kaida oraz innym osobom fizycznym, grupom, przedsiębiorstwom i podmiotom z nimi powiązanym (Dz.U. L 139 z 29.5.2002, s. 4).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 881/2002 z dnia 27 maja 2002 r. wprowadzające niektóre szczególne środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom związanym z organizacjami ISIL (Daisz) i Al-Kaida (Dz.U. L 139 z 29.5.2002, s. 9).

- (6) Uprawnienie do zmiany wykazu zawartego w załączniku I do niniejszego rozporządzenia powinno być wykonywane przez Radę ze względu na szczególne zagrożenie pokoju i bezpieczeństwa międzynarodowego jakie stwarza ISIL (Daisz) i Al-Kaida oraz w celu zapewnienia spójności z procedurą zmian i dokonywania przeglądu załącznika do decyzji (WPZiB) 2016/1693.
- (7) Na potrzeby wykonania przepisów niniejszego rozporządzenia oraz w celu zapewnienia maksymalnej pewności prawa w Unii imiona i nazwiska lub nazwy oraz inne stosowne dane dotyczące osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów, których środki finansowe i zasoby gospodarcze muszą zostać zamrożone zgodnie z rozporządzeniem, powinny zostać podane do wiadomości publicznej. Każde przetwarzanie danych osobowych osób fizycznych na podstawie niniejszego rozporządzenia powinno przebiegać zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady <sup>(1)</sup> i dyrektywą 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady <sup>(2)</sup>.
- (8) Państwa członkowskie i Komisja powinny się wzajemnie informować o środkach wprowadzonych na mocy niniejszego rozporządzenia i przekazywać sobie inne stosowne informacje, którymi dysponują w związku z niniejszym rozporządzeniem.
- (9) Państwa członkowskie powinny określić zasady stosowania sankcji w przypadku naruszenia przepisów niniejszego rozporządzenia oraz zapewnić ich realizację. Sankcje takie muszą być skuteczne, proporcjonalne i odstrasżające.
- (10) W celu zapewnienia skuteczności środków przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu powinno ono wejść w życie w trybie natychmiastowym,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- a) „środki finansowe” oznaczają aktywa finansowe i korzyści ekonomiczne każdego rodzaju, w tym między innymi gotówkę, czek, roszczenia pieniężne, polecenia wypłaty, przekazy pieniężne i inne instrumenty płatnicze; depozyty złożone w instytucjach finansowych lub innych podmiotach, salda na rachunkach, wierzycielności i zobowiązania dłużne; publiczne i prywatne rynkowe papiery wartościowe i papiery dłużne, w tym akcje i udziały, zaświadczenia papierów wartościowych, obligacje, weksle, poręczenia, skrypty dłużne, kontrakty pochodne; odsetki, dywidendy lub inne przychody z aktywów oraz wartości narosłe z aktywów lub wygenerowane przez te aktywa; kredyty, prawa do potrącenia, gwarancje, gwarancje właściwego wykonania umów lub inne zobowiązania finansowe; akredytywy, konosamenty, umowy sprzedaży; dokumenty poświadczające zyski ze środków lub zasobów finansowych oraz wszelkie inne instrumenty finansowania wywozowego;
- b) „zasoby gospodarcze” oznaczają każdego rodzaju aktywa – zarówno materialne, jak niematerialne, ruchome lub nieruchome – które nie są środkami finansowymi, lecz mogą służyć do uzyskiwania środków finansowych, towarów lub usług;
- c) „zamrożenie środków finansowych” oznacza zapobieganie wszelkim ruchom tych środków, ich przenoszeniu, zmianom, wykorzystaniu, udostępnianiu lub dokonywaniu nimi transakcji w jakikolwiek sposób, który powodowałby jakąkolwiek zmianę ich wielkości, wartości, lokalizacji, własności, posiadania, charakteru, przeznaczenia lub inną zmianę, która umożliwiłaby korzystanie z nich, w tym zarządzanie portfelem;
- d) „zamrożenie zasobów gospodarczych” oznacza zapobieganie wykorzystywaniu tych zasobów do uzyskiwania środków finansowych, towarów lub usług w jakikolwiek sposób, w tym między innymi poprzez ich sprzedaż, wynajem lub obciążanie ich hipoteką;
- e) „właściwe władze” oznaczają właściwe organy państw członkowskich, zidentyfikowane na stronach internetowych, wymienione w załączniku II;

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2000 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych (Dz.U. L 8 z 12.1.2001, s. 1).

<sup>(2)</sup> Dyrektywa 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 1995 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych i swobodnego przepływu tych danych (Dz.U. L 281 z 23.11.1995, s. 31). Dyrektywa 95/46/WE zostanie zastąpiona rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1).

- f) „roszczenie” oznacza każde roszczenie, dochodzone w postępowaniu sądowym lub nie, zgłoszone przed dniem, w którym osoba, podmiot lub organ zostały wymienione w wykazie w załączniku I, na mocy umowy bądź transakcji, lub w związku z nimi, w szczególności obejmujące:
- (i) roszczenie o wykonanie jakiegokolwiek zobowiązania powstałego na mocy umowy lub transakcji lub w związku z nimi;
  - (ii) roszczenie o prolongatę lub spłatę zobowiązania, gwarancji finansowej lub odszkodowania w jakiegokolwiek formie;
  - (iii) roszczenie o odszkodowanie z tytułu umowy lub transakcji;
  - (iv) powództwo wzajemne;
  - (v) roszczenie uznania lub wykonania, w tym na podstawie procedury *exequatur*, wyroku, orzeczenia arbitrażowego lub równoważnej decyzji, niezależnie od miejsca ich wydania.

#### Artykuł 2

1. Zamraża się wszystkie środki finansowe i zasoby gospodarcze należące do, będące własnością, będące w posiadaniu lub pod kontrolą, bezpośrednio lub pośrednio, osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów wymienionych w załączniku I, w tym poprzez osobę trzecią działającą w ich imieniu lub pod ich kierunkiem.
2. Nie udostępnia się osobom fizycznym lub prawnym, podmiotom lub organom wymienionym w załączniku I ani na ich rzecz – bezpośrednio lub pośrednio – żadnych środków finansowych ani zasobów gospodarczych.

#### Artykuł 3

1. Załącznik I zawiera wykaz osób fizycznych lub prawnych, podmiotów i organów, które, zgodnie z art. 3 ust. 3 decyzji (WPZiB) 2016/1693, zostały uznane przez Radę za:
  - a) związane z ISIL (Daisz) i Al-Kaidą bądź jakąkolwiek ich komórką, grupą powiązaną, wyodrębnioną lub pochodną, w tym poprzez:
    - (i) udział w finansowaniu ISIL (Daisz) i Al-Kaidy bądź jakiegokolwiek ich komórki, grupy powiązanej, wyodrębnionej lub pochodnej czy też finansowaniu działań lub czynności wspólnie z nimi, pod ich nazwą, w ich imieniu lub w celu udzielenia im wsparcia;
    - (ii) uczestniczenie w planowaniu, ułatwianiu, przygotowywaniu lub wykonywaniu działań lub czynności lub przeprowadzaniu lub otrzymywaniu szkolenia na potrzeby terroryzmu, takich jak instrukcje związane z uzbrojeniem, materiałami wybuchowymi lub innymi metodami lub technologiami służącymi popełnianiu aktów terrorystycznych w powiązaniu z ISIL (Daisz) i Al-Kaidą bądź jakąkolwiek ich komórką, grupą powiązaną, wyodrębnioną lub pochodną, pod ich nazwą, w ich imieniu lub w celu udzielenia im wsparcia;
    - (iii) prowadzenie handlu z ISIL (Daisz), Al-Kaidą bądź jakąkolwiek ich komórką, grupą powiązaną, wyodrębnioną lub pochodną, w szczególności handlu ropą i produktami ropopochodnymi, rafineriami modułowymi i związanym z nimi wyposażeniem oraz handlu innymi zasobami naturalnymi i dobrami kultury;
    - (iv) dostarczanie, sprzedaż lub przekazywanie broni i powiązanych materiałów ISIL (Daisz) i Al-Kaidzie bądź jakiegokolwiek ich komórce, grupie powiązanej, wyodrębnionej lub pochodnej;
  - b) podróżujące lub zamierzające podróżować poza Unią w celu:
    - (i) wykonania, planowania, przygotowania aktów terroryzmu lub uczestniczenia w nich w imieniu lub w celu udzielenia wsparcia ISIL (Daisz), Al-Kaidzie bądź jakiegokolwiek ich komórce, grupie powiązanej, wyodrębnionej lub pochodnej; lub
    - (ii) oferowania szkoleń dla terrorystów albo uczestniczenia w nich w imieniu ISIL (Daisz), Al-Kaidy bądź jakiegokolwiek ich komórki, grupy powiązanej, wyodrębnionej lub pochodnej lub w celu udzielenia im wsparcia; lub
    - (iii) udzielenia innej formy wsparcia ISIL (Daisz), Al-Kaidzie bądź jakiegokolwiek ich komórce, grupie powiązanej, wyodrębnionej lub pochodnej;
  - c) zamierzające podróżować do Unii w tym samym celu, o którym mowa w lit. b), lub w celu uczestniczenia w działaniach lub czynnościach dokonywanych wspólnie z ISIL (Daisz), Al-Kaidą bądź jakąkolwiek ich komórką, grupą powiązaną, wyodrębnioną lub pochodną, pod ich nazwą, w ich imieniu lub w celu udzielenia im wsparcia;

- d) rekrutujące do ISIL (Daisz), Al-Kaidy bądź jakiegokolwiek ich komórki, grupy powiązanej, wyodrębnionej lub pochodnej; lub w inny sposób wspierające działania lub czynności wymienionych podmiotów, w tym poprzez:
- (i) zapewnianie lub gromadzenie, na wszelkie sposoby, bezpośrednio lub pośrednio, środków finansowych w celu finansowania podróży osób fizycznych do celów wskazanych w lit. b) i c); organizowanie podróży osób fizycznych do celów określonych w lit. b) i c) lub inne ułatwianie takich podróży do tych celów;
  - (ii) nakłanianie innej osoby do udziału w działaniach lub czynnościach w powiązaniu z ISIL (Daisz), Al-Kaidą bądź jakąkolwiek ich komórką, grupą powiązaną, wyodrębnioną lub pochodną, pod ich nazwą, w ich imieniu lub w celu udzielenia im wsparcia;
- e) podżeganie lub publiczne prowokowanie do działań lub czynności przez ISIL (Daisz), Al-Kaidę bądź jakąkolwiek ich komórkę, grupę powiązaną, wyodrębnioną lub pochodną, w powiązaniu z nimi, pod ich nazwą, w ich imieniu lub w celu udzielenia im wsparcia, w tym zachęcanie do takich działań i czynności lub ich publiczne gloryfikowanie powodujące zagrożenie, że akty terrorystyczne mogą zostać popełnione;
- f) uczestniczenie lub współuczestniczenie w zlecaniu lub popełnianiu poważnych naruszeń praw człowieka, w tym uprowadzeń, gwałtów, przemocy seksualnej, przymusowych małżeństw i niewolnictwa osób poza terytorium Unii, w imieniu ISIL (Daisz), Al-Kaidy bądź jakiegokolwiek ich komórki, grupy powiązanej, wyodrębnionej lub pochodnej.

2. Załącznik I zawiera – w przypadku gdy są one dostępne – informacje, które są niezbędne do zidentyfikowania danych osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów. W odniesieniu do osób fizycznych informacje takie mogą obejmować nazwisko i imiona, w tym pseudonimy, datę i miejsce urodzenia, obywatelstwo, numer paszportu i dokumentu tożsamości, płeć, adres, jeżeli jest znany, oraz stanowisko lub zawód. W odniesieniu do osób prawnych, podmiotów i organów, informacje takie mogą obejmować nazwy, miejsce i datę zarejestrowania, numer rejestracji i miejsce prowadzenia działalności.

#### Artykuł 4

1. W przypadku gdy Rada podejmie decyzję o objęciu osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu środkami, o których mowa w art. 2 i 9, zmienia odpowiednio załącznik I.
2. Rada przekazuje swoją decyzję, wraz z uzasadnieniem osobie fizycznej lub prawnej, podmiotowi lub organowi, o których mowa w ust. 1, bezpośrednio, jeżeli znany jest adres, albo w drodze opublikowania ogłoszenia, umożliwiając takiej osobie fizycznej lub prawnej, danemu podmiotowi lub organowi przedstawienie uwag.
3. W przypadku gdy zostaną zgłoszone uwagi lub przedstawione istotne nowe dowody, Rada dokonuje przeglądu swojej decyzji oraz odpowiednio informuje daną osobę fizyczną lub prawną, podmiot lub organ.
4. Wykaz w załączniku I jest poddawany regularnym przeglądom, które mają miejsce co najmniej raz na 12 miesięcy.

#### Artykuł 5

Na zasadzie odstępstwa od art. 2 właściwe władze państw członkowskich mogą zezwolić na uwolnienie niektórych zamrożonych środków finansowych lub zasobów gospodarczych, lub udostępnianie niektórych środków finansowych lub zasobów gospodarczych, na warunkach, jakie uznają za stosowne, po ustaleniu, że dane środki finansowe lub zasoby gospodarcze są:

- a) niezbędne do zaspokojenia podstawowych potrzeb osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów wymienionych w załączniku I oraz członków rodzin pozostających na utrzymaniu takich osób fizycznych, w tym opłat za żywność, z tytułu najmu lub kredytu hipotecznego, za leki i leczenie, podatków, składek ubezpieczeniowych oraz opłat za usługi użyteczności publicznej;
- b) przeznaczone wyłącznie na pokrycie uzasadnionych kosztów honorariów lub na zwrot poniesionych wydatków związanych z usługami prawniczymi;
- c) przeznaczone wyłącznie na pokrycie opłat i należności za usługi związane ze zwykłym przechowywaniem lub utrzymywaniem zamrożonych środków finansowych lub zasobów gospodarczych; lub
- d) niezbędne do pokrycia wydatków nadzwyczajnych.

### Artykuł 6

Na zasadzie odstępstwa od art. 2 właściwe władze państwa członkowskiego mogą zezwolić na uwolnienie niektórych zamrożonych środków finansowych lub zasobów gospodarczych, o ile spełnione są następujące warunki:

- a) środki finansowe lub zasoby gospodarcze są przedmiotem orzeczenia arbitrażowego wydanego przed datą umieszczenia w wykazie w załączniku I osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, lub orzeczenia sądowego lub decyzji administracyjnej wydanych w Unii, lub orzeczenia sądowego wykonanego w danym państwie członkowskim przed tą datą, w tej dacie lub po tej dacie;
- b) środki finansowe lub zasoby gospodarcze zostaną wykorzystane wyłącznie w celu zaspokojenia roszczeń zabezpieczonych takim orzeczeniem lub decyzją lub uznanych za zasadne w takim orzeczeniu lub decyzji, w granicach określonych przez mające zastosowanie przepisy ustawowe i wykonawcze regulujące prawa osób, którym takie roszczenia przysługują;
- c) orzeczenie lub decyzja nie zostały wydane na korzyść osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu wymienionych w załączniku I;
- d) uznanie orzeczenia lub decyzji nie jest sprzeczne z porządkiem publicznym danego państwa członkowskiego.

### Artykuł 7

Na zasadzie odstępstwa od art. 2, pod warunkiem że płatność dokonywana przez osobę fizyczną lub prawną, podmiot lub organ ujęte w wykazie w załączniku I jest należna na podstawie umowy lub porozumienia zawartego przez daną osobę fizyczną lub prawną, podmiot lub organ lub z zobowiązania powstałego dla danej osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, zanim ta osoba fizyczna lub prawna, podmiot lub organ zostały ujęte w wykazie w załączniku I, właściwe władze państw członkowskich mogą zezwolić, na warunkach, jakie uznają za stosowne, na zwolnienie niektórych zamrożonych środków finansowych lub zasobów gospodarczych, o ile właściwa władza stwierdziła, że:

- a) środki finansowe lub zasoby gospodarcze zostaną wykorzystane do dokonania płatności przez osobę fizyczną lub prawną, podmiot lub organ ujęte w wykazie w załączniku I; oraz
- b) dokonanie płatności nie narusza art. 2 ust. 2.

### Artykuł 8

Artykuł 2 ust. 2 nie stanowi przeszkody dla zasilania zamrożonych rachunków przez instytucje finansowe lub kredytowe w Unii, o ile wszelkie kwoty dodatkowe na takich rachunkach zostają również zamrożone. Instytucja finansowa lub kredytowa niezwłocznie informuje właściwe władze o takich transakcjach.

### Artykuł 9

Zabrania się:

- a) zapewniania pomocy technicznej, usług pośrednictwa i innych usług związanych z działaniami wojskowymi oraz z dostarczaniem, wytwarzaniem, konserwacją i korzystaniem z towarów i technologii wymienionych we wspólnym wykazie uzbrojenia<sup>(1)</sup>, w tym broni i amunicji, pojazdów wojskowych i wyposażenia wojskowego, wyposażenia paramilitarnego i części zamiennych do nich, bezpośrednio lub pośrednio, jakiegokolwiek osobie fizycznej lub prawnej, podmiotowi lub organowi wymienionym w załączniku I;
- b) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej związanej z działaniami wojskowymi, w tym w szczególności dotacji, pożyczek i ubezpieczenia kredytów eksportowych, jak również ubezpieczeń i reasekuracji, na potrzeby sprzedaży, dostawy, transferu lub eksportu uzbrojenia i materiałów z nim związanych lub na potrzeby zapewniania związanej z powyższymi działaniami pomocy technicznej, usług pośrednictwa i innych usług, bezpośrednio lub pośrednio, jakiegokolwiek osobie fizycznej lub prawnej, podmiotowi lub organowi wymienionym w załączniku I.

<sup>(1)</sup> Ostatnią wersję opublikowano w Dz.U. C 122 z 6.4.2016, s. 1.

### Artykuł 10

1. Bez uszczerbku dla odpowiednich zasad dotyczących sprawozdawczości, poufności i tajemnicy zawodowej oraz dla art. 337 Traktatu osoby fizyczne i prawne, podmioty oraz organy:
  - a) przekazują niezwłocznie wszelkie informacje, które ułatwiłyby zapewnienie zgodności z niniejszym rozporządzeniem, takie jak informacje na temat środków finansowych i zasobów gospodarczych posiadanych lub kontrolowanych w imieniu lub pod kierunkiem osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów wymienionych w załączniku I, lub informacje na temat rachunków i kwot zamrożonych zgodnie z art. 2, właściwym władzom państw członkowskich, w których zamieszkują lub mają siedzibę, oraz, bezpośrednio lub za pośrednictwem tych właściwych władz, Komisji;
  - b) współpracują z właściwymi władzami w zakresie weryfikacji tych informacji.
2. Wszelkie informacje dostarczone lub otrzymane zgodnie z niniejszym artykułem są wykorzystywane jedynie do celów, dla których je dostarczono lub otrzymano.
3. Każda dodatkowa informacja otrzymana bezpośrednio przez Komisję zostaje udostępniona właściwym władzom zainteresowanych państw członkowskich.

### Artykuł 11

1. Zakazuje się świadomego i celowego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest obejście zakazów ustanowionych niniejszym rozporządzeniem.
2. Wszelkie informacje o obejściu przepisów niniejszego rozporządzenia w przeszłości lub obecnie należy zgłaszać właściwym władzom państw członkowskich i, bezpośrednio lub za pośrednictwem tych właściwych władz, Komisji.

### Artykuł 12

1. Zamrażanie środków finansowych lub zasobów gospodarczych lub odmowa, aby udostępnić środki finansowe lub zasoby gospodarcze zgodnie z art. 2, wprowadzone w dobrej wierze i w oparciu o przekonanie, że działanie to jest zgodne z niniejszym rozporządzeniem, nie stanowią podstawy odpowiedzialności jakiegokolwiek rodzaju ze strony osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu wykonującego je lub jego dyrektorów lub pracowników, chyba że zostanie udowodnione, że te środki finansowe i zasoby gospodarcze zostały zamrożone lub zatrzymane na skutek niedbalstwa.
2. Działania osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów nie stanowią podstawy żadnego rodzaju odpowiedzialności z ich strony, jeżeli nie wiedziały one i nie miały uzasadnionego powodu do przypuszczenia, że ich działania mogą naruszyć środki określone w niniejszym rozporządzeniu.

### Artykuł 13

Żadne roszczenia, w tym o odszkodowanie ani jakiegokolwiek inne roszczenie tego rodzaju, takie jak roszczenie do potrącenia lub roszczenie na podstawie gwarancji, w związku z umową lub transakcją, których wykonanie zostało zakłócone, bezpośrednio lub pośrednio, całkowicie lub częściowo, z powodu środków objętych niniejszym rozporządzeniem, nie są przyznawane wskazanym osobom lub podmiotom wymienionym w załączniku I ani żadnej osobie lub podmiotowi wysuwającemu roszczenie za ich pośrednictwem lub na ich korzyść.

*Artykuł 14*

1. Komisja i państwa członkowskie niezwłocznie informują się wzajemnie o środkach przewidzianych na mocy niniejszego rozporządzenia i dzielą się wszelkimi innymi dostępnymi im istotnymi informacjami w związku z niniejszym rozporządzeniem, w szczególności informacjami dotyczącymi:

- a) środków finansowych zamrożonych na mocy art. 2 oraz zezwoleń udzielonych na mocy art. 5, 6 i 7;
- b) kwestii odnoszących się do naruszeń i problemów związanych z egzekwowaniem przepisów niniejszego rozporządzenia oraz orzeczeń wydanych przez sądy krajowe.

2. Państwa członkowskie natychmiast przekazują sobie wzajemnie oraz Komisji wszelkie inne dostępne im stosowne informacje, które mogłyby mieć wpływ na wykonanie niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 15*

1. Państwa członkowskie przyjmują przepisy określające sankcje mające zastosowanie w przypadkach naruszeń przepisów niniejszego rozporządzenia oraz wprowadzają wszelkie środki niezbędne do zapewnienia ich stosowania. Wprowadzone sankcje muszą być skuteczne, proporcjonalne i odstraszające.

2. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję o przepisach, o których mowa w ust. 1, niezwłocznie po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia, a następnie powiadamiają ją o wszelkich zmianach.

*Artykuł 16*

1. Państwa członkowskie wyznaczają właściwe władze, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu, i podają ich nazwy na stronach internetowych wymienionych w załączniku II. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję o wszelkich zmianach swoich adresów stron internetowych wymienionych w załączniku II.

2. Państwa członkowskie zgłaszają Komisji swoje właściwe władze, w tym dane kontaktowe tych właściwych władz, niezwłocznie po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia, oraz powiadamiają ją o wszelkich późniejszych zmianach.

3. W przypadku gdy niniejsze rozporządzenie określa wymóg powiadamiania, informowania lub innego porozumiewania się z Komisją, adres i inne dane kontaktowe na potrzeby takiego porozumiewania się wskazuje się w załączniku II.

*Artykuł 17*

Komisja jest uprawniona do zmiany załącznika II na podstawie informacji przekazanych przez państwa członkowskie.

*Artykuł 18*

Niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie:

- a) na terytorium Unii, w tym w jej przestrzeni powietrznej;
- b) na pokładach wszystkich statków powietrznych lub wodnych podlegających jurysdykcji państw członkowskich;
- c) wobec każdej osoby będącej obywatelem jednego z państw członkowskich, przebywającej na terytorium Unii lub poza nim;
- d) wobec każdej osoby prawnej, podmiotu lub organu, na terytorium Unii lub poza nim, zarejestrowanych lub utworzonych na mocy prawa państwa członkowskiego;
- e) wobec każdej osoby prawnej, podmiotu lub organu w odniesieniu do wszelkiego rodzaju działalności gospodarczej prowadzonej całkowicie lub częściowo na terytorium Unii.

*Artykuł 19*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 września 2016 r.

*W imieniu Rady*  
I. KORČOK  
*Przewodniczący*

---

*ZAŁĄCZNIK I*

**Wykaz osób fizycznych lub prawnych, podmiotów i organów, o których mowa w art. 3**

...

---



## ZAŁĄCZNIK II

**Strony internetowe zawierające informacje o właściwych organach oraz adres na potrzeby powiadomień kierowanych do Komisji Europejskiej**

BELGIA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BUŁGARIA

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

REPUBLIKA CZESKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANIA

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

NIEMCY

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ESTONIA

[http://www.vm.ee/est/kat\\_622/](http://www.vm.ee/est/kat_622/)

IRLANDIA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRECJA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

HISZPANIA

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Documents/ORGANISMOS%20COMPETENTES%20SANCIONES%20INTERNACIONALES.pdf>

FRANCJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

CHORWACJA

<http://www.mvep.hr/sankcije>

WŁOCHY

[http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica\\_Europea/Deroghe.htm](http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm)

CYPR

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

## ŁOTWA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

## LITWA

<http://www.urm.lt/sanctions>

## LUKSEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

## WĘGRY

[http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi\\_szankciok/](http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/)

## MALTA

[http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions\\_monitoring.asp](http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp)

## NIDERLANDY

[www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties](http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties)

## AUSTRIA

[http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f\\_id=12750&LNG=en&version=](http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=)

## POLSKA

<http://www.msz.gov.pl>

## PORTUGALIA

<http://www.portugal.gov.pt/pt/os-ministerios/ministerio-dos-negocios-estrangeiros/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

## RUMUNIA

<http://www.mae.ro/node/1548>

## SŁOWENIA

[http://www.mzz.gov.si/si/zunanja\\_politika\\_in\\_mednarodno\\_pravo/zunanja\\_politika/mednarodna\\_varnost/omejevalni\\_ukrepi/](http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/)

## SŁOWACJA

[http://www.mzv.sk/sk/europske\\_zalezitosti/europske\\_politiky-sankcie\\_eu](http://www.mzv.sk/sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu)

## FINLANDIA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

## SZWECJA

<http://www.ud.se/sanktioner>

ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

Adres na potrzeby powiadomień kierowanych do Komisji Europejskiej:

European Commission

Service for Foreign Policy Instruments (FPI)

EEAS 02/309

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-mail: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)

---